

Ersatzteil-Katalog
Spare parts catalogue
Catalogue de pièces de
rechange



Schlegelmulchgeräte
Flail Mulchers
Broyeurs
PH-125-135-145



Maschinenfabrik
Bermatingen GmbH & Co. KG

Kesselbachstr. 2
D-88697 Bermatingen

Telefon / Telephone / Tél. : +49 (0) 7544 / 9506 - 0

Telefax / Fax / Fax : +49 (0) 7544 / 9506 - 43

Telefax / Fax / Fax : +49 (0) 7544 / 9506 - 20



HINWEIS: Bei allen Ersatzteilbestellungen bitte die Serien-Nr. der Maschine angeben!

NOTE: For all spare part orders, please indicate the serial number of the machine.

NOTA: Pour commander des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro de la machine.

Verwenden Sie nur Originalteile von **humus**.
Die Garantie für beste Qualität!

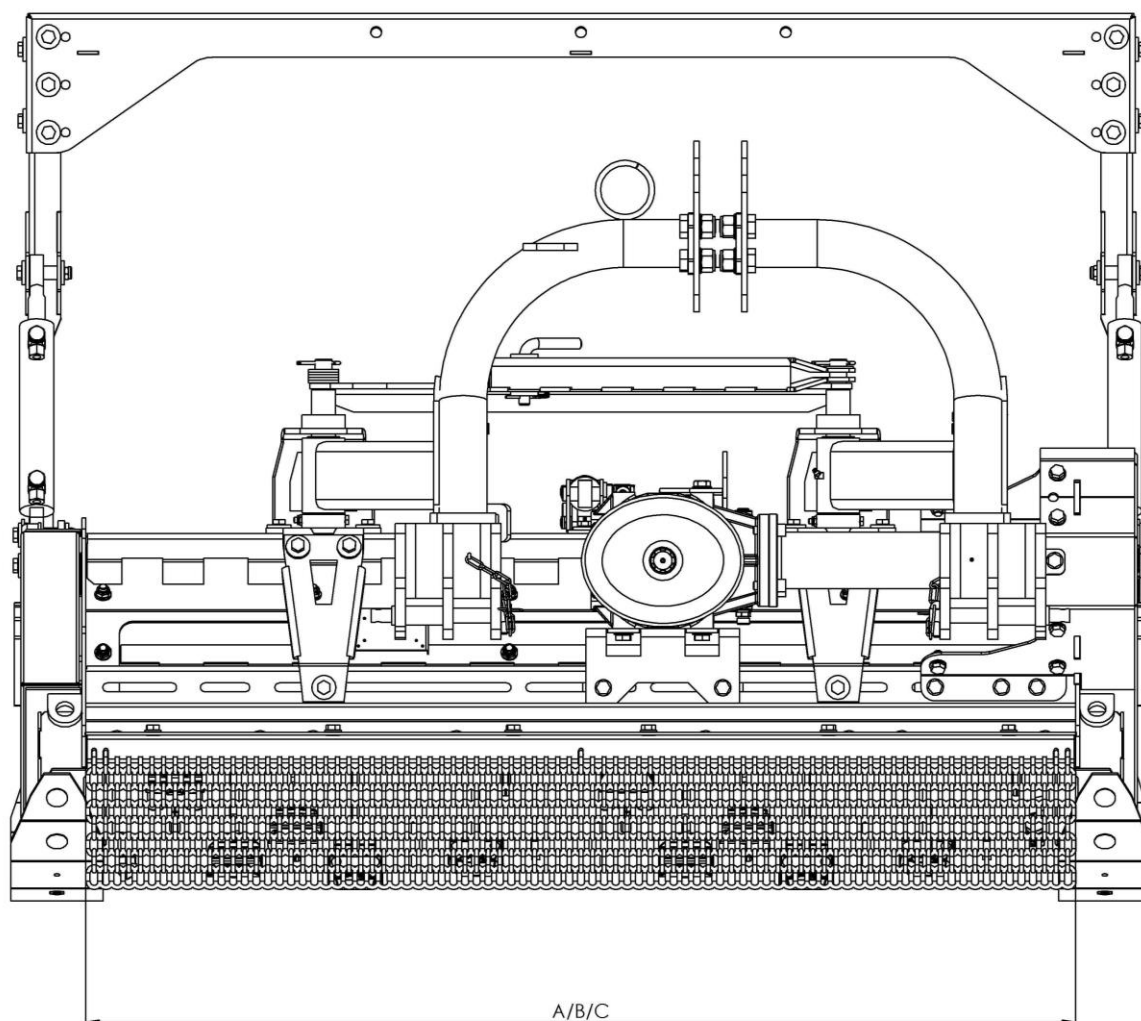
Only use original parts from **humus**.
The guarantee for best quality!

Utilisez exclusivement des pièces d'origine **humus**.
La garantie d'une qualité parfaite !

Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Technical changes and errors excepted!

Sauf erreur ou omission!



- a.....PH 125, Arbeitsbreite = 1250 mm
b.....PH 135, Arbeitsbreite = 1350 mm
c.....PH 145, Arbeitsbreite = 1450 mm

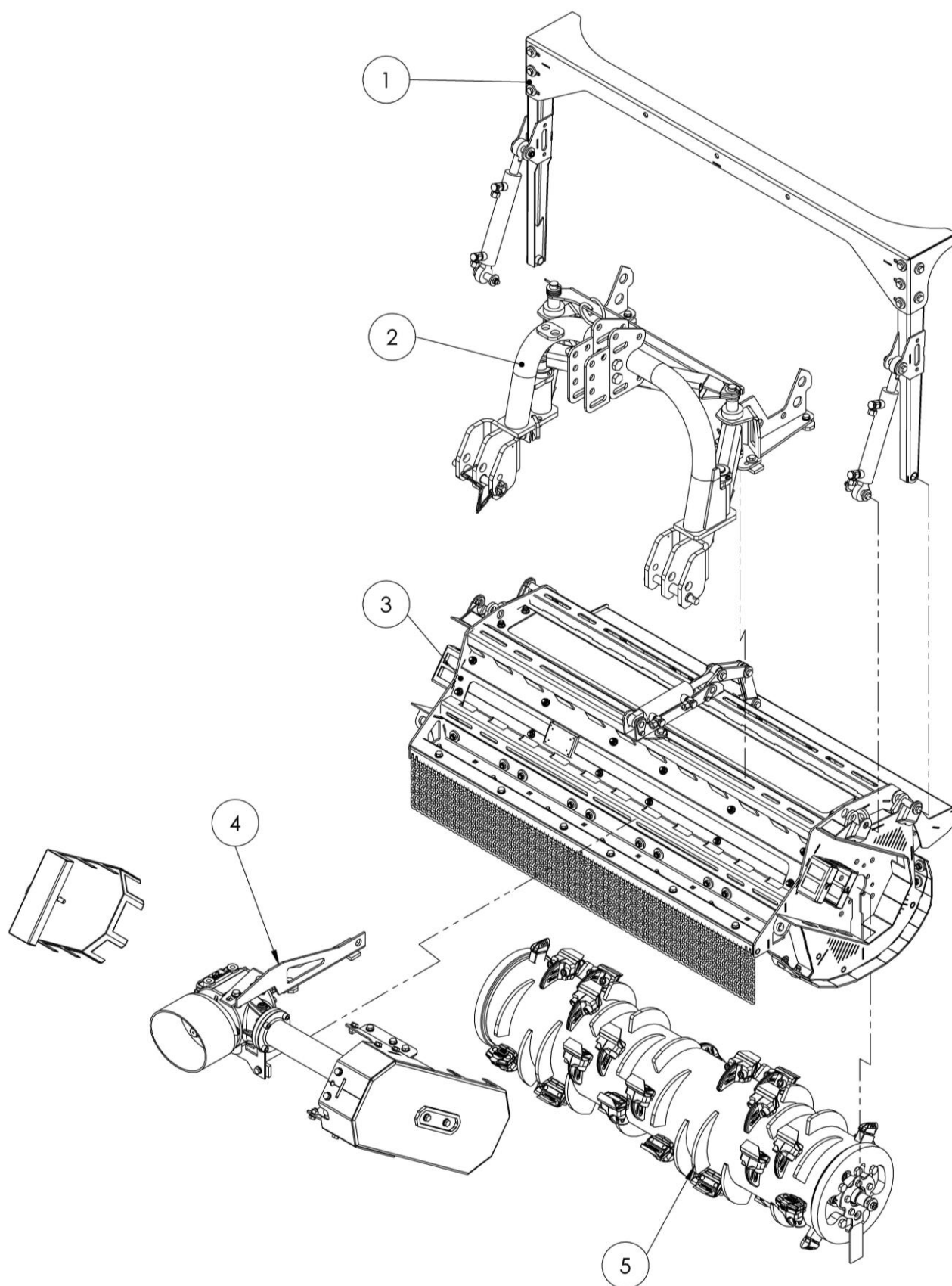
- a..... PH 125, working width = 1250 mm
b..... PH 135, working width = 1350 mm
c..... PH 145, working width = 1450 mm

- a..... PH 125, largeur de travail = 1250 mm
b..... PH 135, largeur de travail = 1350 mm
c..... PH 145, largeur de travail = 1450 mm

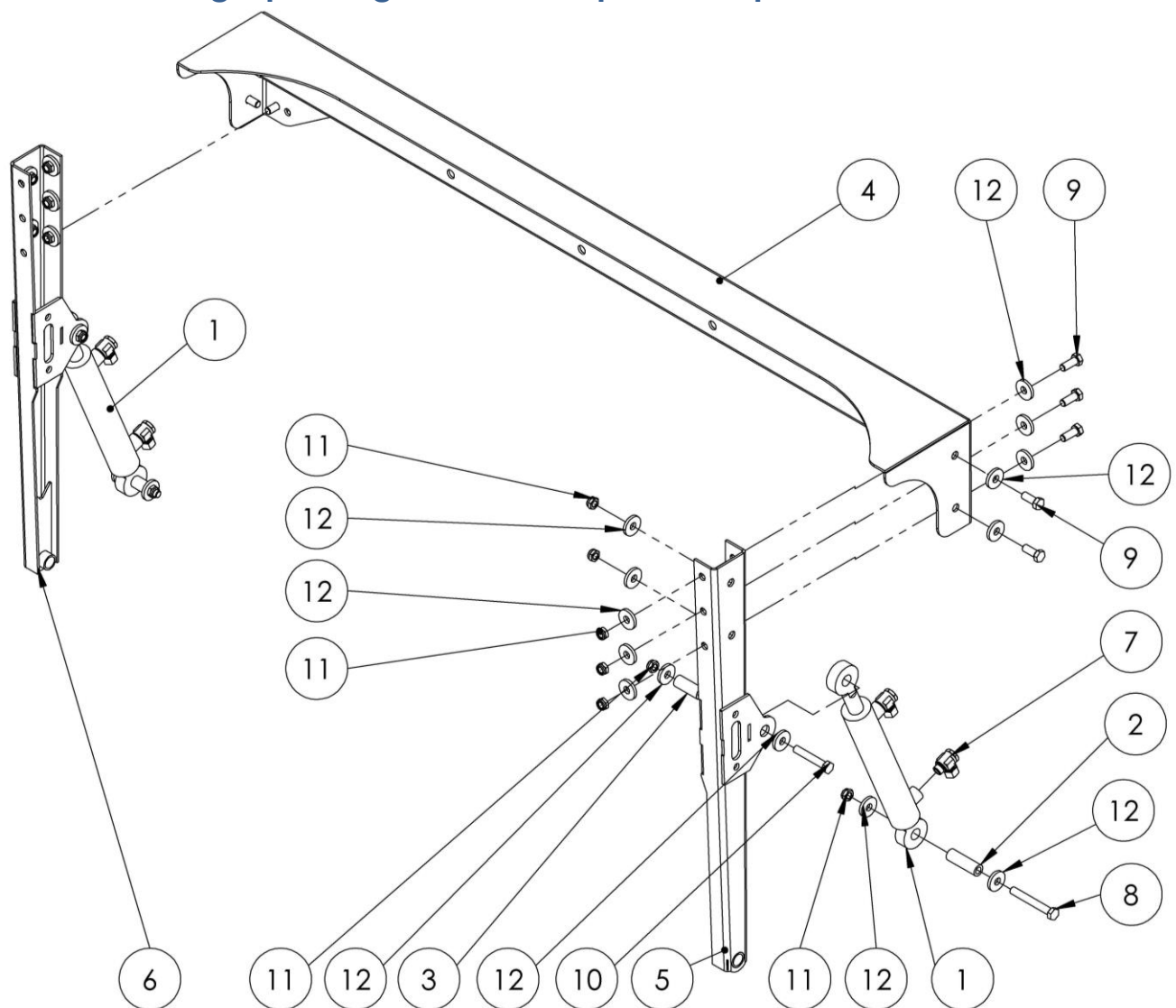
Inhaltsverzeichnis / Table of contents / table des matières

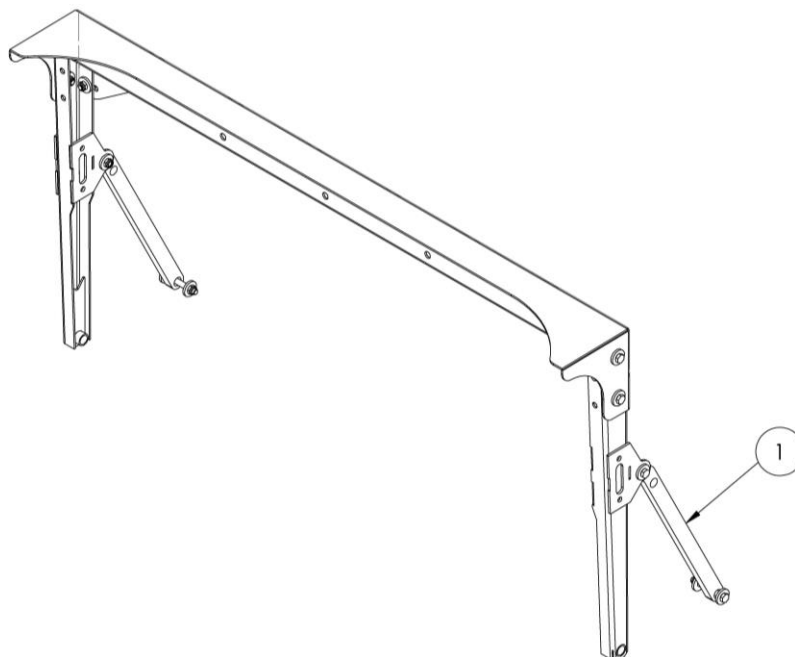
Übersicht Kapitel / Overview section / Vue d'ensemble des chapitres	5
1. Drückvorrichtung / pushing device / dispositif de poussée	6
2. Geräteanhängungen / Device suspensions / équipements accessoires	8
2.1 Dreipunk Parallelogramm / three-point parallelogram / Parallélogramme 3 points	8
2.2 Geräteträger kpl. für Energreen / Equipment carrier complete for Energreen / porte-outil cpl. pour Energreen / M58195007	10
2.3 Geräteträger kpl. für Robocut / Equipment carrier complete for Robocut / porte-outil cpl. pour Robocut / M58195040	11
3. Gehäusebaugruppe / Housing assembly / module châssis	12
3.1 Klappe / flap / trappe	14
3.1.1 Hydr.-Verstellung Klappe / hydraulic adjustment flap / trappe déport hydr.	16
3.1.2 Schlagleistensatz / cleat set / kit barre de maintient	18
3.2 Kettenschutz / protective chain / rideau de chaînes	19
4. Antrieb / drive / entraînement	20
4.1 Zapfwellen Antrieb / PTO drive / entraînement prise de force	20
4.1.1 Keilriemen Antrieb / V-belt drive / Entraînement courroies	22
4.2 Hydraulischer Antrieb / hydraulic drive / entraînement hydraulique 90 & 110 ltr. M5819504324	
4.3 Hydraulischer Antrieb / hydraulic drive / entraînement hydraulique / 60 & 80 ltr. M58195044 / 90-95 ltr. M58195045	26
5 Schnittwerkzeug / cutting tool / outillage de coupe	28
5.1 Rotor / rotor / rotor	29
5.2 Loslager / floating bearing / roulement mobile	30
5.3 Festlager / fixed bearing / roulement fixe	31
6. Bestellformular / Spare parts order form / Commande pièces détachées	32

Übersicht Kapitel / Overview section / Vue d'ensemble des chapitres



1. Drückvorrichtung / pushing device / dispositif de poussée

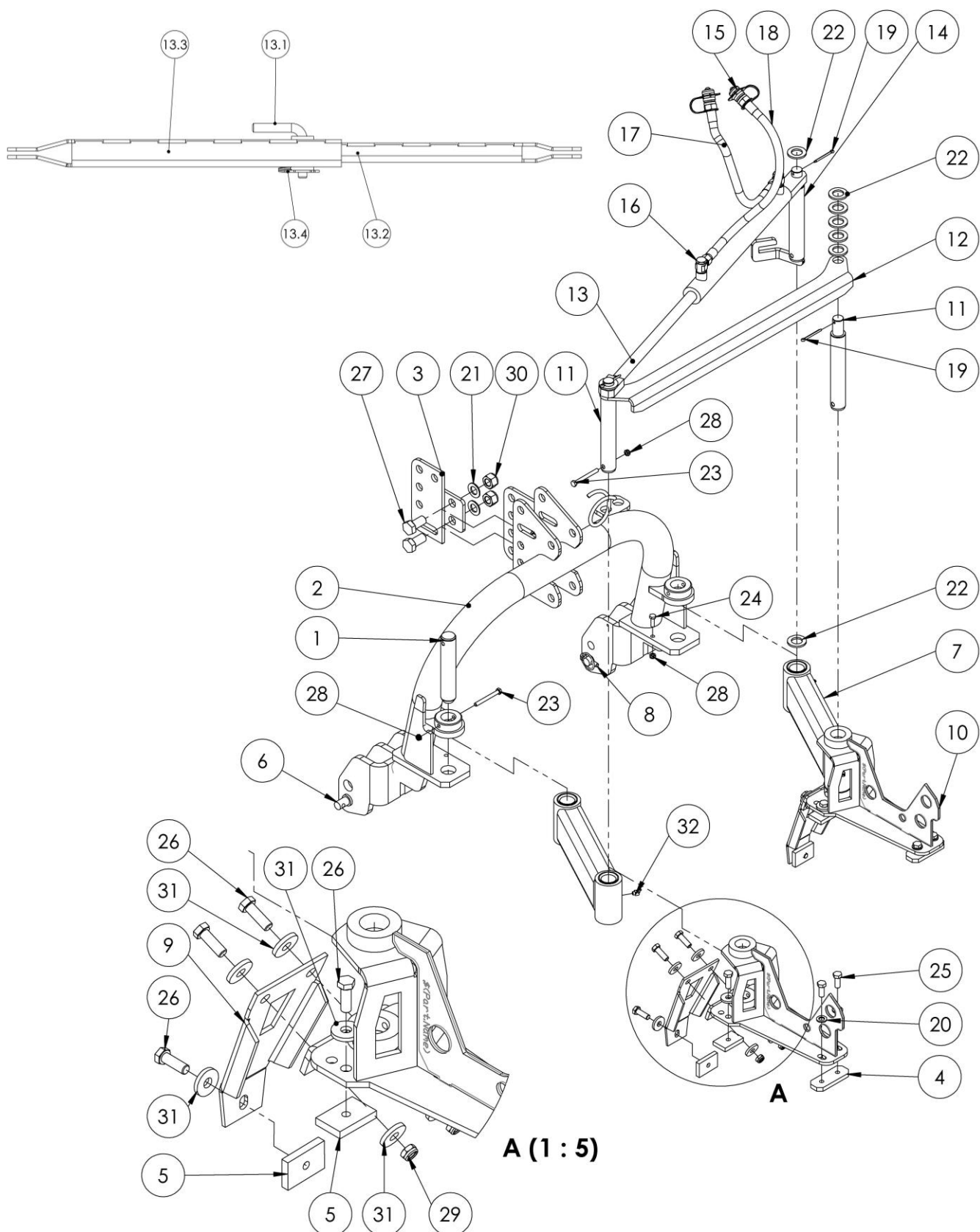




POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	33192463	2	Hydr.-Zylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	40/25
1	58191354	2	Stütze Niederhalter	Strut hold down	Support fixation	
2	58191339	2	Buchse	Bushing	Douille	Ø20x82
3	58191340	2	Buchse	Bushing	Douille	Ø20x52
4	58495016	1	Niederhalter Traverse	Hold down sluggish	Traverse fixation	PH 1250
4	58295016	1	Niederhalter Traverse	Hold down sluggish	Traverse fixation	PH 1350
4	58395016	1	Niederhalter Traverse	Hold down sluggish	Traverse fixation	PH 1450
5	58395017	1	Niederhalter Arm links	Hold down arm left	Fixation bras gauche	
6	58395018	1	Niederhalter Arm rechts	Hold down arm right	Fixation bras droit	
7	82100050	4	Winkelschwenkverschraubung	Angle swivel screw connection	Raccord hydr. coudé mobile	
8	90931013	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x90 8.8
9	90933028	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 8.8
10	90933034	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x70 8.8
11	90985006	14	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
12	96340002	28	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

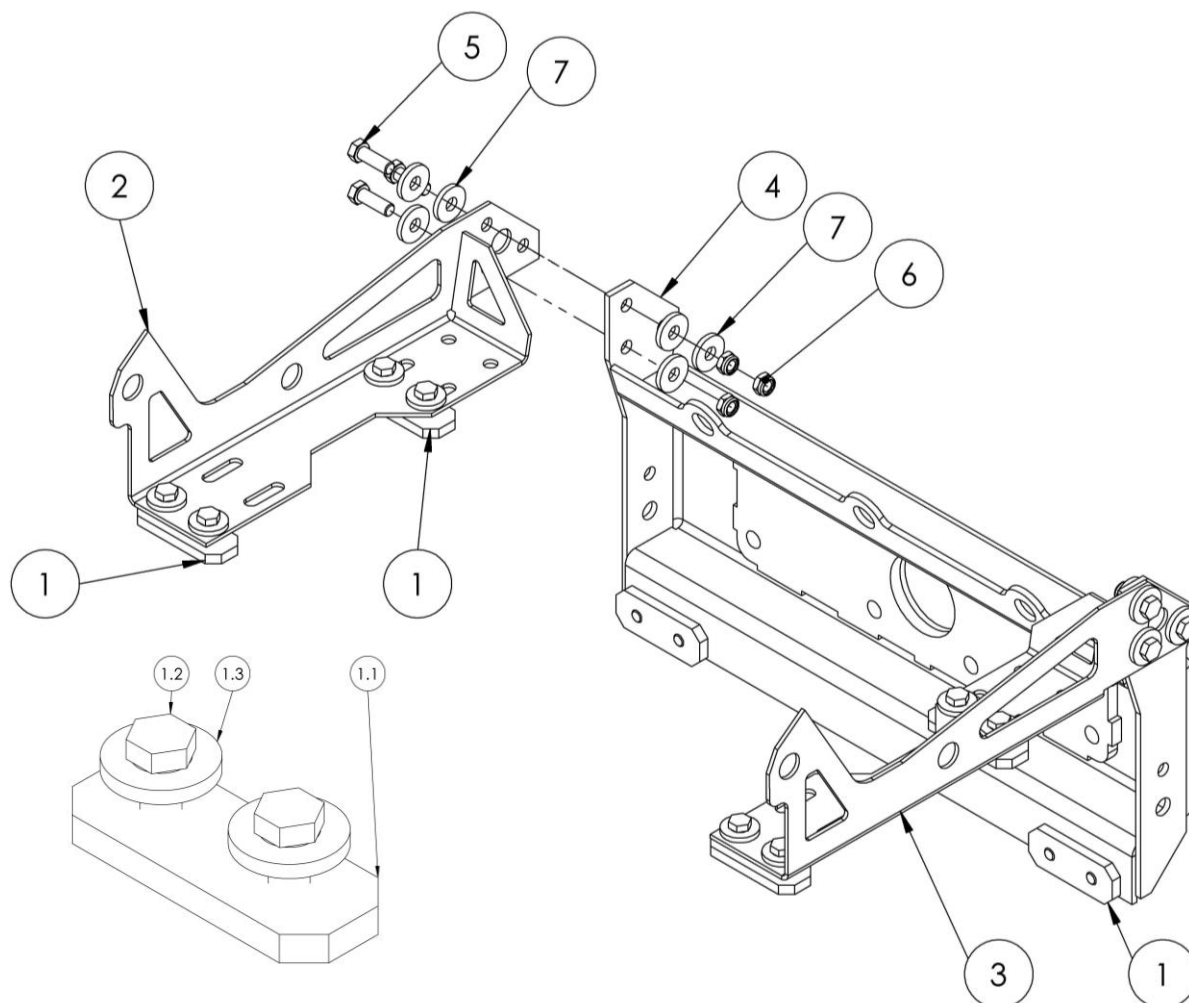
2. Geräteanhängungen / Device suspensions / équipements accessoires

2.1 Dreipunk Parallelogramm / three-point parallelogram / Parallélogramme 3 points



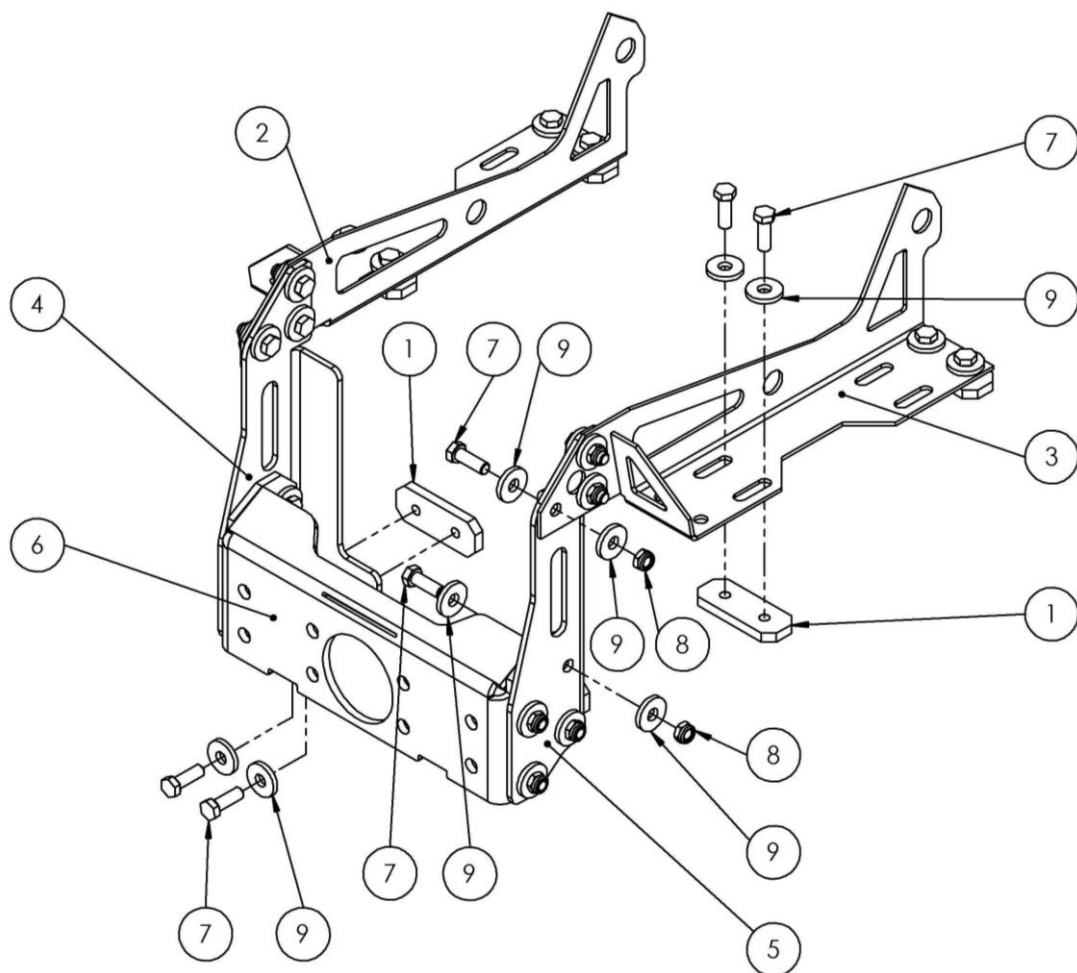
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	18591395	1	Bolzen	Bolt	Boulon	
2	18595801	1	Dreipunktbuegel	Three-point bracket	Attelage 3 points	KAT.2
3	18895028	2	Verlängerungsplatte	Extension plate	Plaque rallonge	
4	26691319	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	
5	26691489	6	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	
6	32592446	2	Aufnahmebolzen	Locating pin	Boulon	
7	33195019	2	Verstellarm kurz	Adjustment arm short	Bras de réglage court	
8	52195107	2	Kette für Steckbolzen	Chain for plug pin	Maillon de sécurité	
9	58191393	2	Strebe	Brace	Renfort	
10	58195013	2	Parallelogramm halter	Parallelogram holder	Support parallélogramme	
11	59091603	2	Bolzen	Bolt	Boulon	Ø35
12	59091661	1	Dreipunktträger 5	Three-point carrier	Support 3 points 5	
13	59092662	1	Hydr.-Zylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	35/25
13	59095124	1	Manuelle Seitenverstellung	Manual side adjustment	Déport latéral manuel	
13.1	52191308	1	Stecker	Pin	Fiche	
13.2	59095122	1	Verstellrohr-01 manuell	Adjustment tube -01 manual	Tube de réglage 01 manuel	
13.3	59095123	1	Verstellrohr-02 manuell	Adjustment tube -02 manual	Tube de réglage 02 manuel	
13.4	81000202	1	Federstecker	Spring pin	Fiche ressort	Ø3
14	59095126	1	Parallelogrammbolzen Mit Sicherungsbügel	Parallelogram bolt with safety bail	Boulon parallélogramme avec bague sécurité	
15	82008070	2	Kupplungsstecker mit Staubsch.	Coupling plug with dust protection	Raccord mâle anti-poussière	
16	82100050	2	Winkelschwenkverschraubung	angle union	Raccord hydr. coudé mobile	M16x1,5
17	82101016	1	HD-Schlauch	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	
18	82101025	1	HD-Schlauch	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	
19	90094013	3	Splint	splint	Goupille	Ø5x50
20	90125005	4	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
21	90125009	4	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø21
22	90125010	8	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø26
23	90931044	3	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M8x75 8.8
24	90933012	1	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M8x25 8.8
25	90933028	4	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 8.8
26	90933029	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x35 8.8
27	90933051	4	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M20x40 8.8
28	90985004	4	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M8
29	90985006	4	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
30	90985011	4	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M20
31	96340002	14	U-Scheibe	washer	Rondelle plate	Ø13
32	97141208	4	Schmiernippel	Grease fitting	Graisser	45° M8x1

2.2 Geräteträger kpl. für Energreen / Equipment carrier complete for Energreen / porte-outil cpl. pour Energreen / M58195007

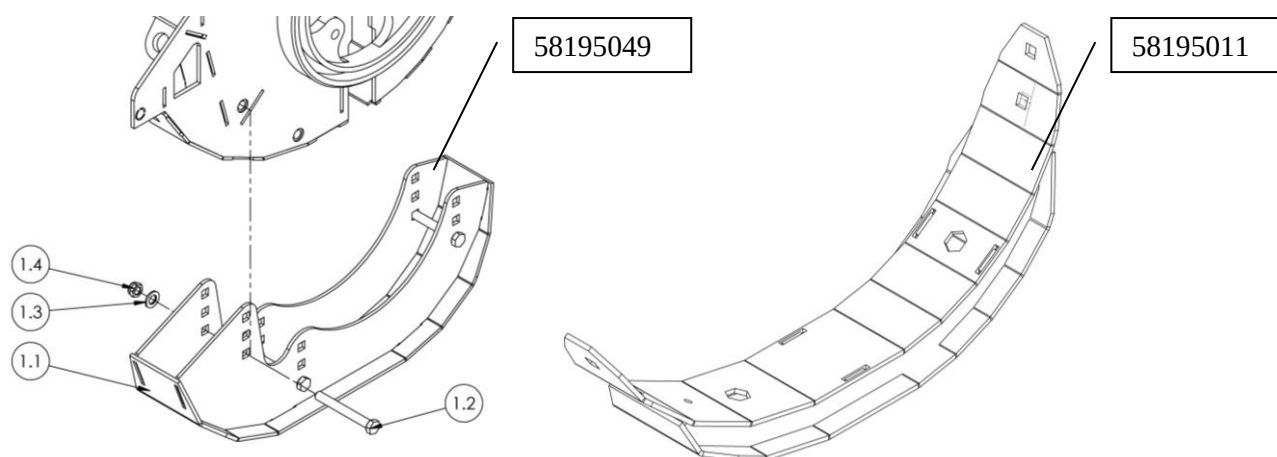


POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26695382	6	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	
1.1	26691319	1	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	
1.2	90933028	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 8.8
1.3	96340002	2	U-Scheibe	washer	Rondelle plate	Ø13 HV200
2	58191347	1	Dreipunktträger Re.	Three-point beam right	Support 3 points droite	
3	58191348	1	Dreipunktträger Li.	Three-point beam left	Support 3 points gauche	
4	58195008	1	Halter Energreen	Holder Energreen	Fixation Energreen	
5	90933029	6	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x35 8.8
6	90985006	6	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
7	96340002	12	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 HV200

2.3 Geräteträger kpl. für Robocut / Equipment carrier complete for Robocut / porte-outil cpl. pour Robocut / M58195040

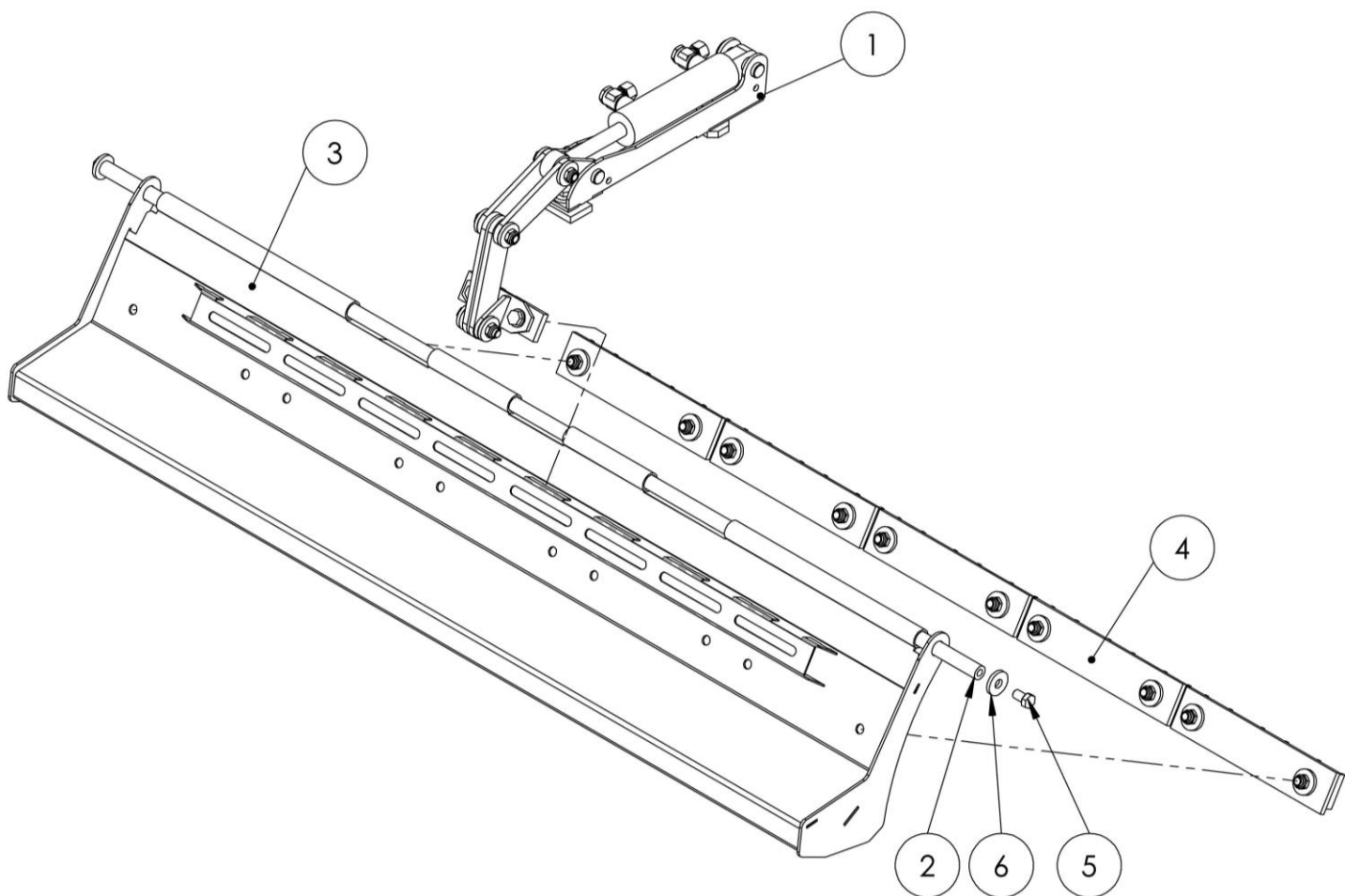


POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26691319	6	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté	
2	58191347	1	Dreipunktträger re.	Three-point beam right	Support 3 points droite	
3	58191348	1	Dreipunktträger li.	Three-point beam left	Support 3 points gauche	
4	58191387	1	Halter Robocut li.	Holder Robocut left	Fixation Robocut gauche	
5	58191387	1	Halter Robocut re.	Holder Robocut right	Fixation Robocut droite	
6	58191404	1	Halter Robocut	Holder Robocut	Fixation Robocut	
7	90933029	26	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x35 8.8
8	90985006	14	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
9	96340002	40	U-Scheibe	washer	Rondelle plate	Ø13 HV200



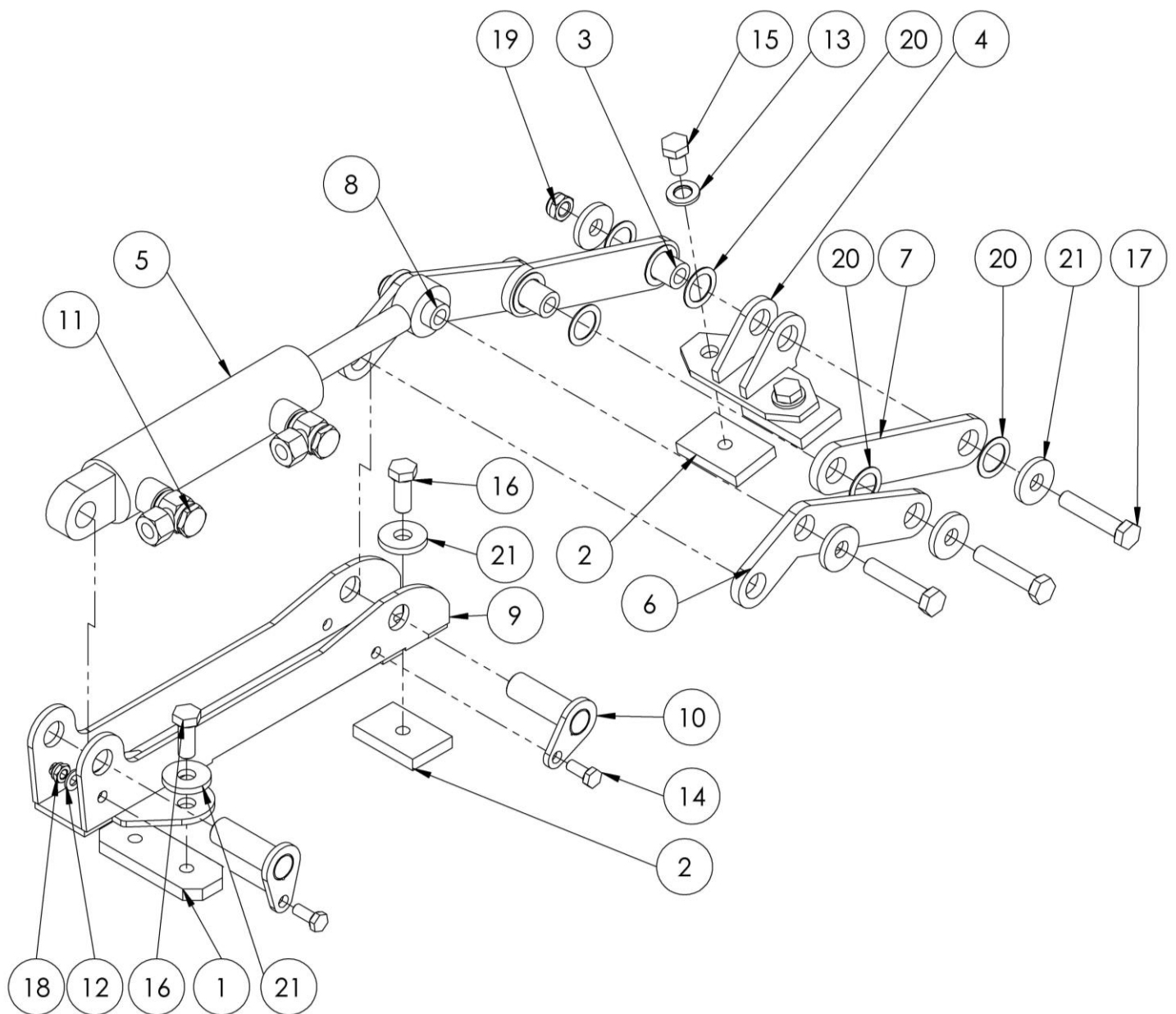
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58191330	2	Kufe 135 Breit	Skid 135 wide	Patin 135 large	
1	58195011	2	Gleitkufe plus 30	Skid plus 30	Patin plus 30	
1	58195049	2	Gleitkufe 3 Stufen gesamt	Skid 3 stages assembly	Patin 3 niveaux, en tout	
1.1	58195048	1	Gleitkufe 3 Stufen	Skid 3 stages	Patin 3 niveaux	
1.2	90931029	3	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x100 8.8
1.3	90125005	3	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13
1.4	90985006	3	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
2	58491310	1	Wanne	Tub	Réceptacle	PH 1250
2	58291310	2	Wanne	Tub	Réceptacle	PH 1350
2	58391310	1	Wanne	Tub	Réceptacle	PH 1450
3	58495005	1	Gehaeuse	Housing	Châssis	PH 1250
3	58295005	1	Gehaeuse	Housing	Châssis	PH 1350
3	58395005	1	Gehaeuse	Housing	Châssis	PH 1450
4	58495010	1	Klappe Montage	Flap assembly	Trappe montage	PH 1250 3.1
4	58295010	1	Klappe Montage	Flap assembly	Trappe montage	PH 1350 3.1
4	58395010	1	Klappe Montage	Flap assembly	Trappe montage	PH 1450 3.1
5	58495026	1	Kettenschutz	Chain guard	Chaînes de protection	PH 1250 3.2
5	58295026	1	Kettenschutz	Chain guard	Chaînes de protection	PH 1350 3.2
5	58395026	1	Kettenschutz	Chain guard	Chaînes de protection	PH 1450 3.2
6	59495121	2	Schlagleistensatz 125	Cleat set	Kit barre de maintien 125	PH 1250 3.1.2
6	59695121	2	Schlagleistensatz 135	Cleat set	Kit barre de maintien 135	PH 1350 3.1.2
6	59595121	2	Schlagleistensatz 145	Cleat set	Kit barre de maintien 145	PH 1450 3.1.2
7	90125005	16	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
8	90603016	16	Flachrundschaube	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x25 8.8
9	90603017	9	Flachrundschaube	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x30 8.8
10	90985006	25	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
11	96340002	9	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

3.1 Klappe / flap / trappe



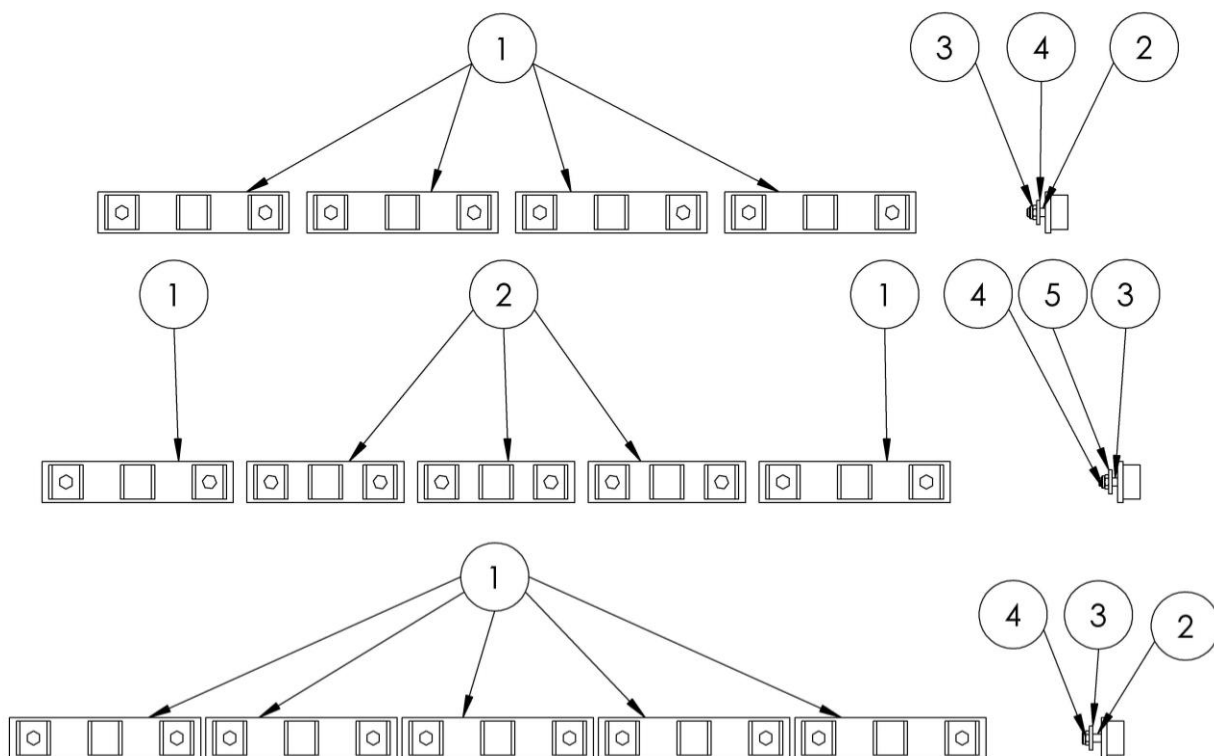
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58195015	1	Hydr.-Verstellung Klappe	Hydraulic adjustment flap	Trappe déport hydr.	3.1.1
2	58491323	1	Scharnierrohr Klappe	hinge tube flap	Tige de charnière trappe	PH 1250
2	58291323	1	Scharnierrohr Klappe	hinge tube flap	Tige de charnière trappe	PH 1350
2	58391323	1	Scharnierrohr Klappe	hinge tube flap	Tige de charnière trappe	PH 1450
3	58495011	1	Klappe	flap	Trappe	PH 1250
3	58295011	1	Klappe	flap	Trappe	PH 1350
3	58395011	1	Klappe	flap	Trappe	PH 1450
4	59495121	1	Schlagleistensatz 125	Cleat set 125	Kit barre de maintient 125	PH 1250 3.1.2
4	59695121	1	Schlagleistensatz 135	Cleat set 135	Kit barre de maintient 135	PH 1350 3.1.2
4	59595121	1	Schlagleistensatz 145	Cleat set 145	Kit barre de maintient 145	PH 1450 3.1.2
5	90933026	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x20 8.8
6	96340002	2	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

3.1.1 Hydr.-Verstellung Klappe / hydraulic adjustment flap / trappe déport hydr.



POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26691319	1	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	2xM12
2	26691489	3	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	M12
3	26891642	1	Buchse	Brushing	Douille	Ø20x35
4	26895041	1	Halter	Holder	Support	
5	33492351	1	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	40/20
6	58191322	2	Gelenk-01	Hinge-01	Articulation 01	
7	58191323	2	Gelenk-02	Hinge-02	Articulation 01	
8	58191338	2	Buchse	Brushing	Douille	Ø20x39
9	58195016	1	Halter Zylinder	Cylinder holder	Fixation vérin	
10	61895140	2	Bolzen kpl.	Bolt complete	Boulon cpl.	
11	82100050	2	Winkelschwenkverschraubung	Angle union	Raccord hydr. coudé mobile	M16x1,5
12	90125003	2	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø8,4
13	90125005	2	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
14	90933011	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M8x20 8.8
15	90933026	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x20 8.8
16	90933028	3	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 8.8
17	90933033	3	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x60 8.8
18	90985004	2	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M8
19	90985006	3	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
20	90988003	8	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	Ø22x32x1
21	96340002	9	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

3.1.2 Schlagleistensatz / cleat set / kit barre de maintient

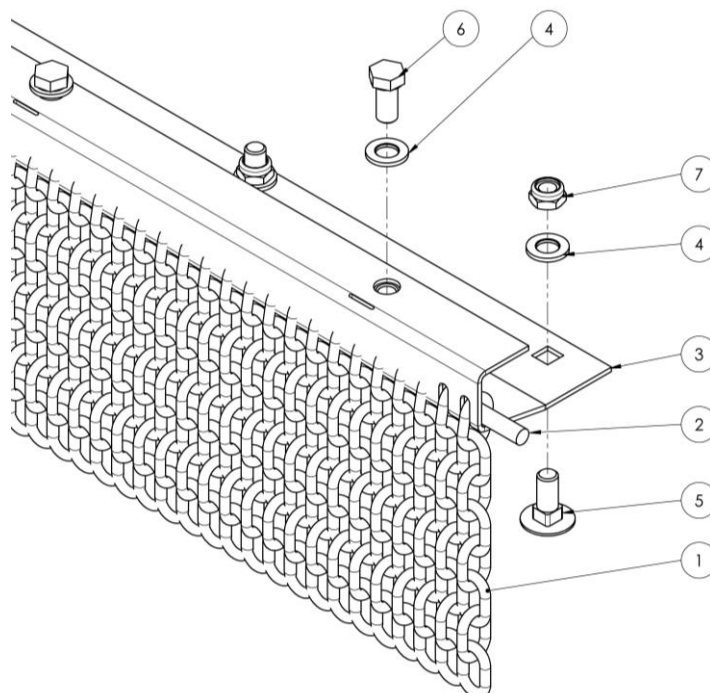


POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
	58495121	1	Schlagleistensatz kpl.	Cleat set complete	Kit barre de maintient cpl.	PH 1250
1	59095125	4	Schlagleiste 280	Cleat 280	Barre de maintient 280	
2	90933030	8	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x40 8.8
3	90985006	8	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
4	96340002	8	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
	58295121	1	Schlagleistensatz kpl.	Cleat set complete	Kit barre de maintient cpl.	PH 1350
1	59095125	2	Schlagleiste 280	Cleat 280	Barre de maintient 280	
2	59095127	3	Schlagleiste 230	Cleat 230	Barre de maintient 230	
3	90933030	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x40 8.8
4	90985006	10	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
5	96340002	10	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
	59595121	1	Schlagleistensatz kpl.	Cleat set complete	Kit barre de maintient cpl.	PH 1450
1	59095125	5	Schlagleiste 280	Cleat 280	Barre de maintient 280	
2	90933030	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x40 8.8
3	90985006	10	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
4	96340002	10	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13

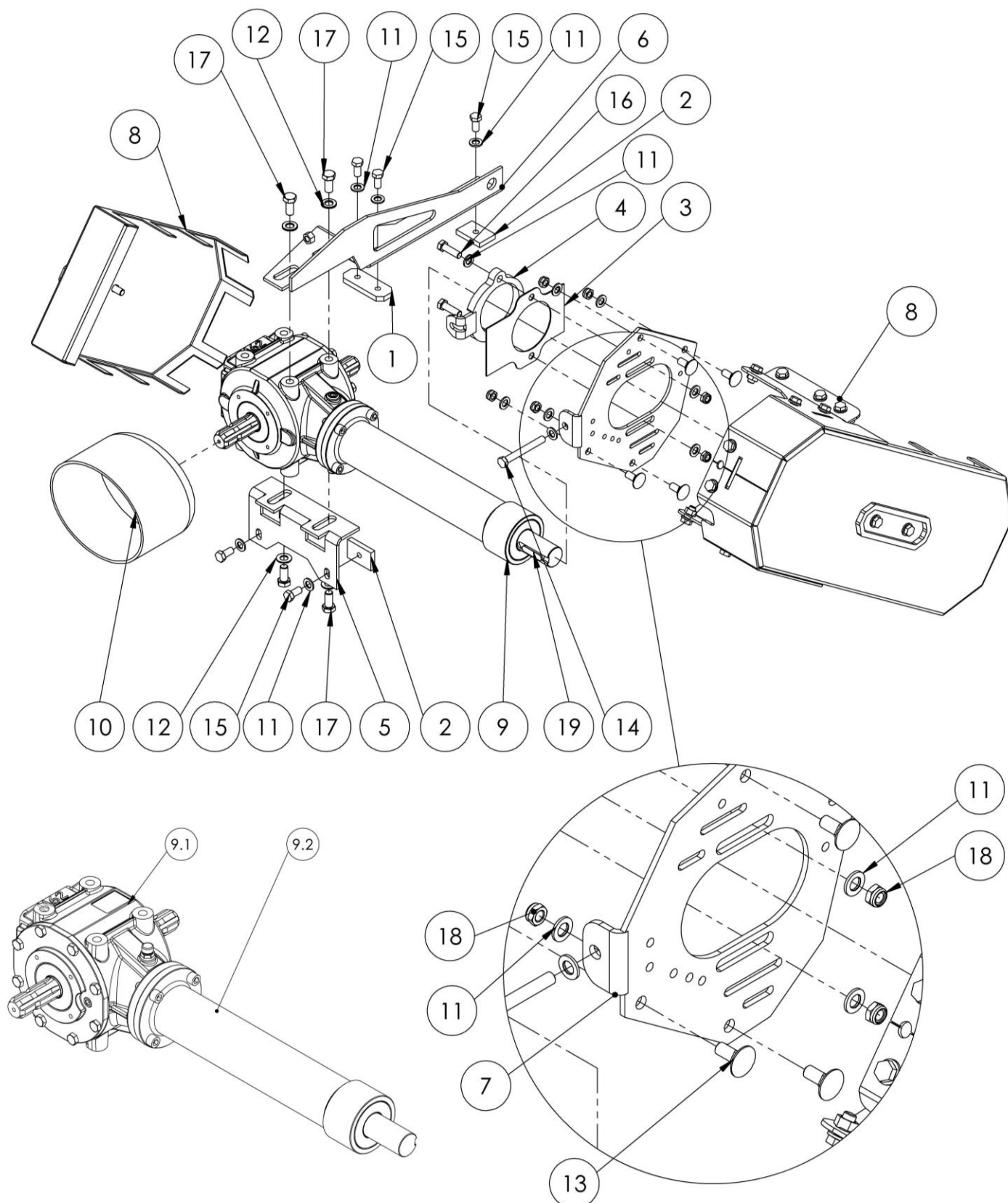
3.2 Kettenschutz / protective chain / rideau de chaînes



POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58195047	73	Kette G6x24 vz.	Chain G6x24 vz.	Chaîne G6x24 vz.	PH 1250
1	58195047	79	Kette G6x24 vz.	Chain G6x24 vz.	Chaîne G6x24 vz.	PH 1350
1	58195047	85	Kette G6x24 vz.	Chain G6x24 vz.	Chaîne G6x24 vz.	PH 1450
2	58491335	1	Kettenstab	Chain bar	Tige porte-chaînes	PH 1250
2	58291335	1	Kettenstab	Chain bar	Tige porte-chaînes	PH 1350
2	58391335	1	Kettenstab	Chain bar	Tige porte-chaînes	PH 1450
3	58495027	1	Kettenschutzblech	Chain protective plate	Tôle protection chaîne	PH 1250
3	58295027	1	Kettenschutzblech	Chain protective plate	Tôle protection chaîne	PH 1350
3	58395027	1	Kettenschutzblech	Chain protective plate	Tôle protection chaîne	PH 1450
4	90125005	13	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
5	90603017	7	Flachrundsraube	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x30 8.8
6	90933027	6	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x25 8.8
7	90985006	7	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12

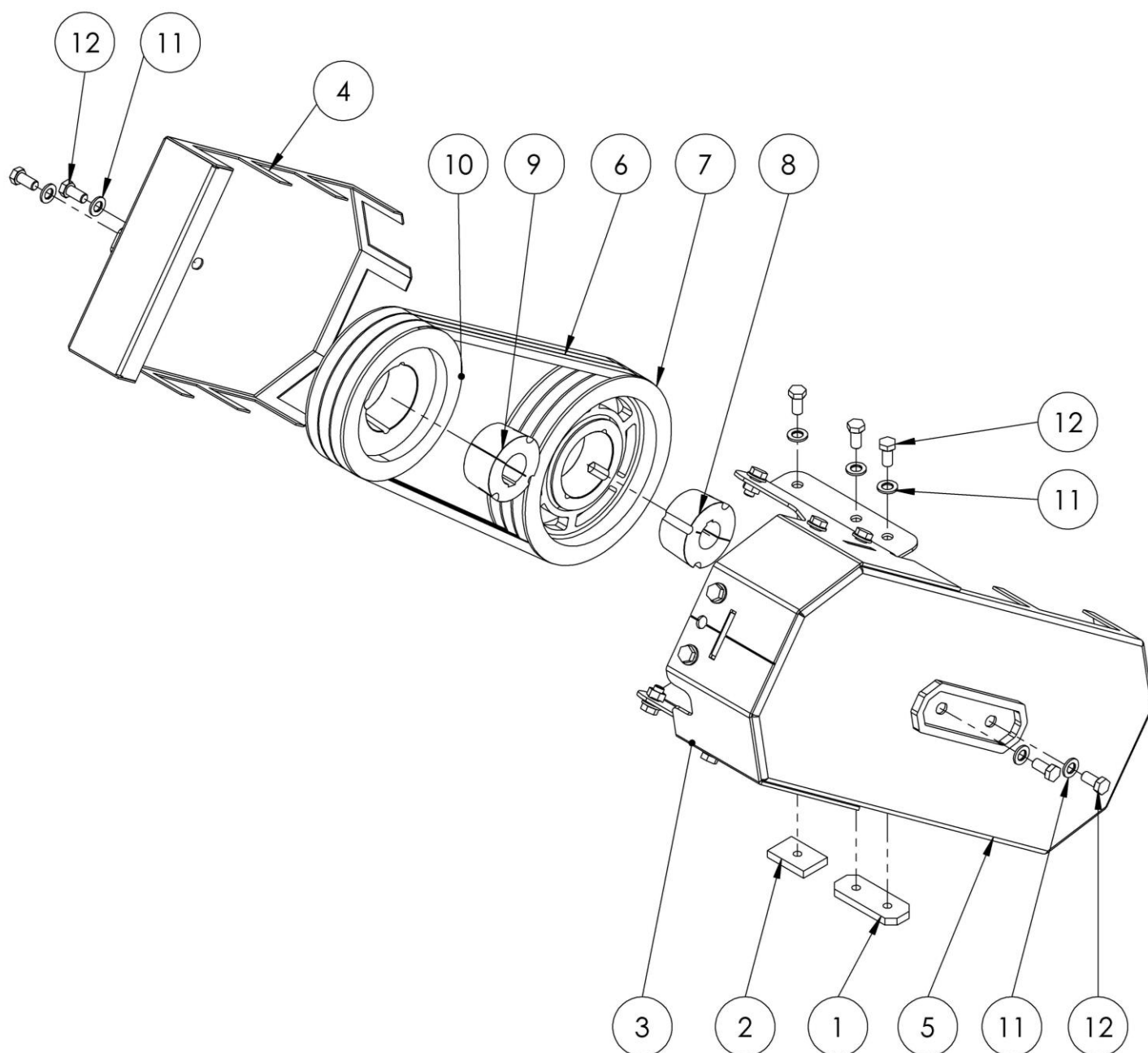
4. Antrieb / drive / entraînement

4.1 Zapfwellen Antrieb / PTO drive / entraînement prise de force



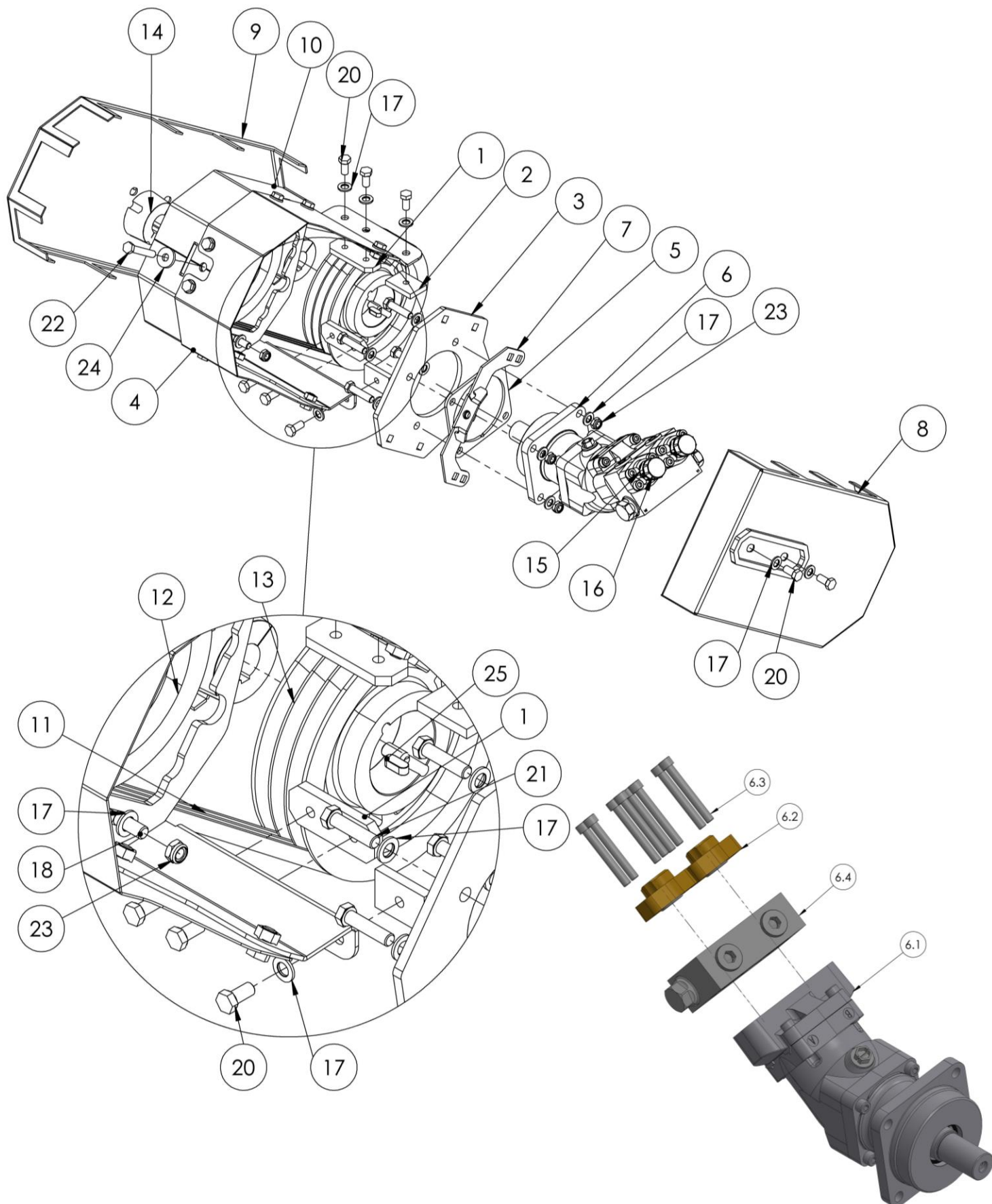
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26691319	1	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	2xM12
2	26691489	3	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	M12
3	26691547	1	Schutzblech	Protective plate	Tôle de protection	M52/M62
4	26695159	1	Getriebehalter	Gear holder	Support d'entraînement	M52
5	58191352	1	Getriebehalter 2	Gear holder 2	Support d'entraînement 2	M62
6	58191353	1	Getriebehalter	Gear holder	Support d'entraînement	M62 6mm
7	58191355	1	Spannblech	Tension plate	Plaque de tension	M62
8	58195014	1	Keilriemen Antrieb Baugruppe	V-belt drive assembly	Module entraînement courroies	1000 R/pm 4.1.1
8	58195018	1	Keilriemen Antrieb Baugruppe	V-belt drive assembly	Module entraînement courroies	540 R/pm 4.1.1
9	58195042	1	Getriebe Baugruppe	Gear assembly	Module d'entraînement	
9.1	80014077	1	Getriebe	Gear	Entraînement	M62
9.2	80014125	1	Verlängerungen	Extensions	Extensions	M62
10	80012502	1	Schutztopf mit Adapter	Protection-pot with adapter	Cloche de protection avec adaptateur	
11	90125005	14	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
12	90125006	4	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø15 200HV
13	90603017	4	Flachrundschrabe	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x30 8.8
14	90931029	1	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x100 8.8
15	90933027	5	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x25 8.8
16	90933030	2	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x40 8.8
17	90933038	4	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M14x30 8.8
18	90985006	6	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
19	96885030	1	Passfeder	Square key	Clavette	A12x8x50

4.1.1 Keilriemen Antrieb / V-belt drive / Entraînement courroies



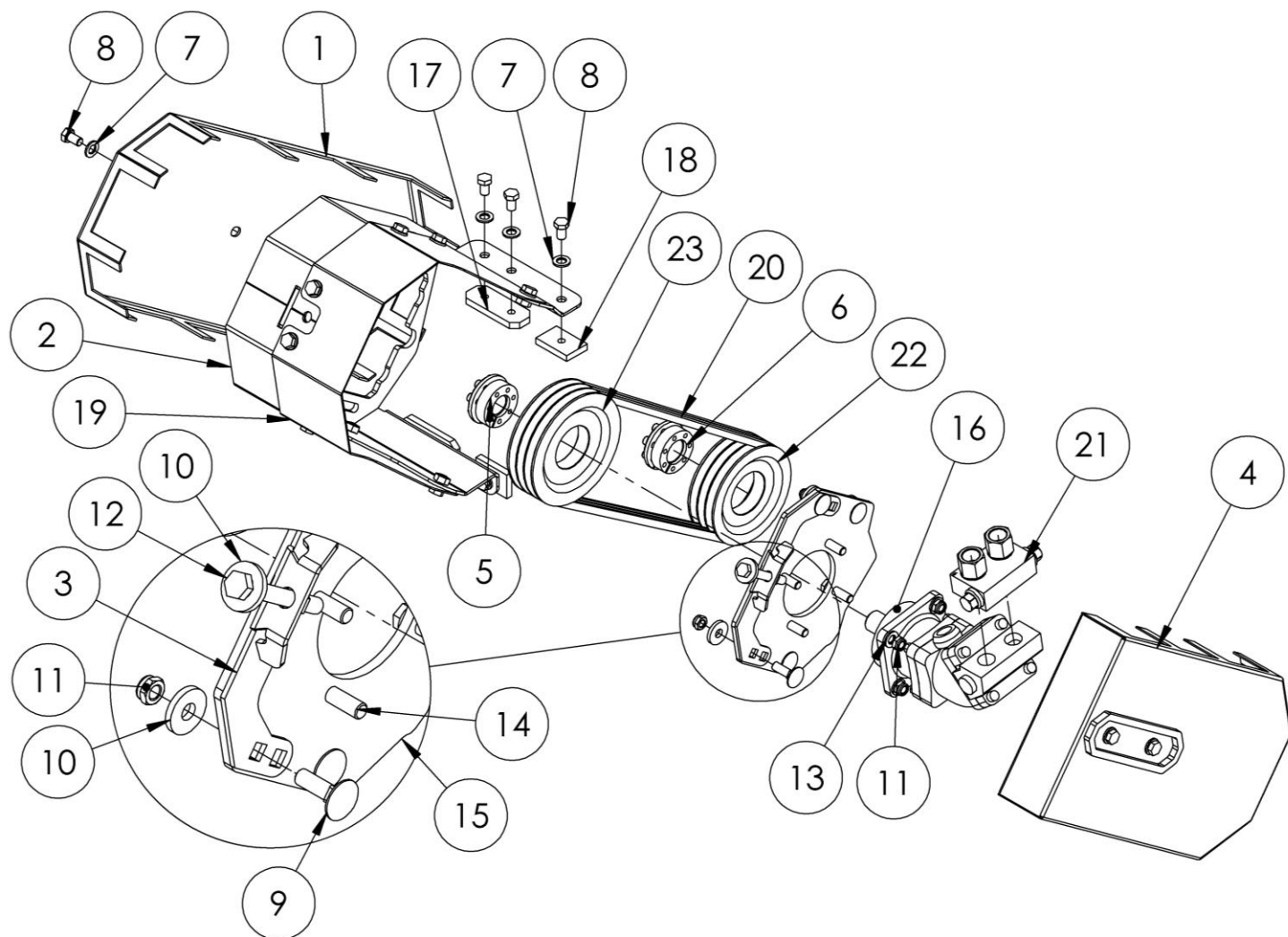
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26691319	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté	2xM12
2	26691489	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté	M12
3	58195021	1	Seitenteil Antrieb Rechts	Side panel drive right	Pièce latérale entraînement droite	
4	58195026	1	Abdeckung	Cover panel	Carter de protection	
5	58195027	1	Keilriemenschutz	V-belt protection	Protection de courroies	
6	80002007	3	Keilriemen	V-belt	Courroies	XPB 1500
7	81000536	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	SPB 236/3
8	81000537	1	Spannbuchse	Clamping bushing	Douille de serrage	
9	81000543	1	Spannbuchse	Clamping bushing	Douille de serrage	
10	81000544	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	1000 R/pm SPB 190/3
10	81000545	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	540 R/pm SPB 160/3
11	90125005	18	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
12	90933027	18	Skt.-Schraube	Hex.-ScREW	Vis à tête hexagonale	M12x25 8.8

4.2 Hydraulischer Antrieb / hydraulic drive / entraînement hydraulique 90 & 110 ltr. M58195043



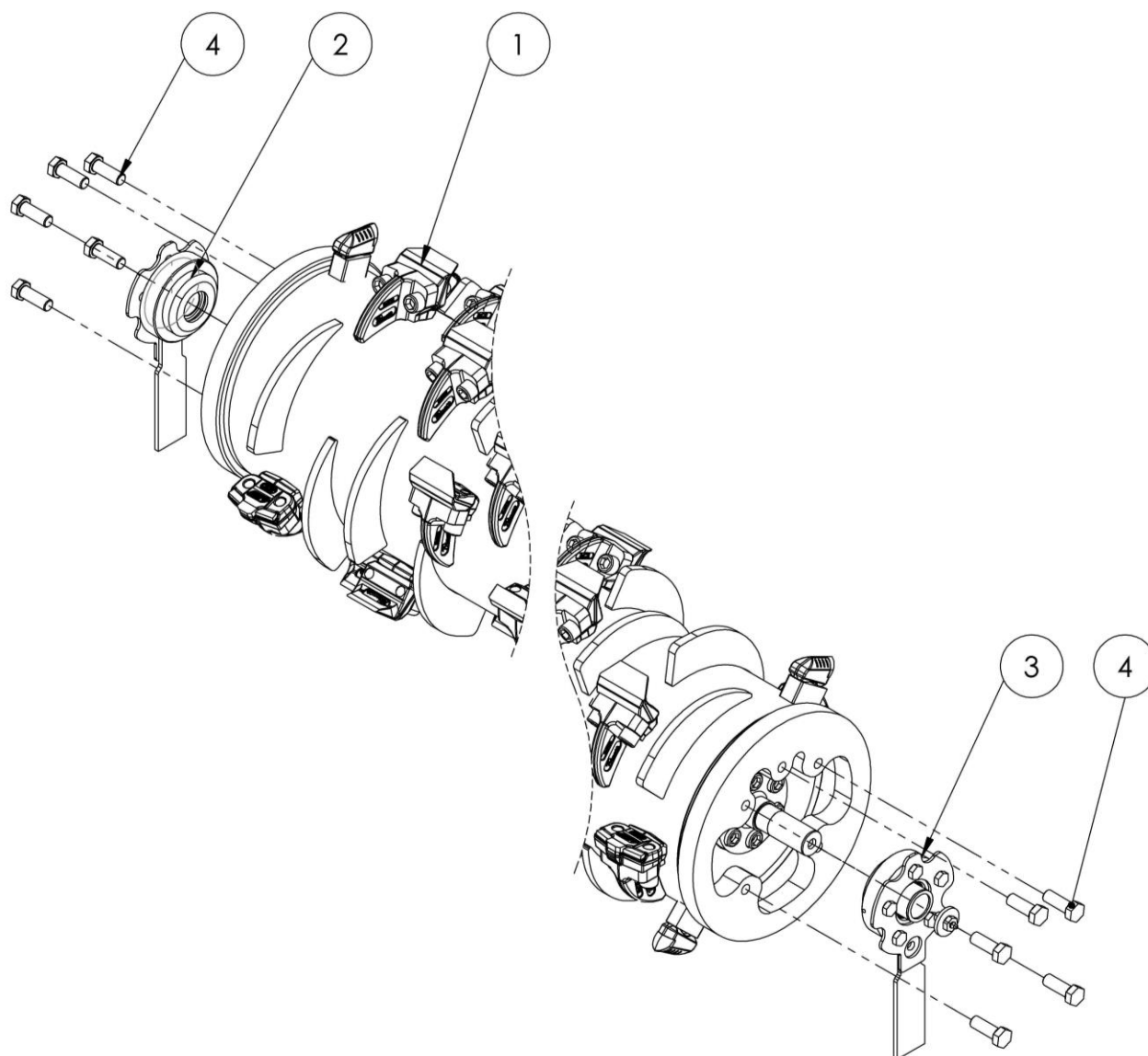
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	26691319	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté	2xM12
2	26691489	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté	M12
3	58191342	1	Halter Motor	Engine holder	Fixation moteur	
4	58191346	1	Schutz Hyd.-Motor	Coper hydraulic engine	Protection moteur hydr.	
5	58191384	1	Distanzplatte	Distance plate	Entretoise	
6	58195022	1	Kolbenmotor kpl.	Piston engine complete	Moteur à piston cpl.	
6.1	82006104	1	Axialkolbenmotor	Axial piston motor	Moteur axial à piston	
6.2	82006146	1	Anschlussatz	Connection kit	Bride de connection	
6.3	82006147	1	Schraubsatz	Screw set	Jeu de vis	
6.4	82006145	1	Nachsaugventil	Anti-cavitation valve	Soupape d'aspiration	
7	58195023	1	Spannlasche kpl.	Clamping strap	Bride de serrage	
8	58195026	1	Abdeckung	Cover plate	Carter de protection	
9	58195027	1	Keilriemenschutz	V-belt protective	Protection de courroies	
10	58195121	1	Seitenteil Antrieb links	Side panel drive left	Pièce latérale entraînement gauche	
11	80002022	3	Keilriemen	V-belt	Courroies	XPB 1550
12	81000535	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	SPB 212/3
13	81000536	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	SPB 236/3
14	81000537	2	Spannbuchse	Clamping bushing	Douille de serrage	2517-35
15	82100197	2	Ger. Einschraubstutzen	Straight hex spud	Raccord à visser droit	XGE20S R3/4"
16	84300043	2	Schraubkappe	Screw cap	Capuchon à vis	M30x2
17	90125005	30	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
18	90603003	4	Flachrundschraube	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x40 8.8
19	90933026	8	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x20 8.8
20	90933027	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x25 8.8
21	90933031	4	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x50 8.8
22	90933034	1	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x70 8.8
23	90985006	8	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
24	96340002	1	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13
25	96885003	1	Passfeder	Parallel key	Clavette	A10x8x25

4.3 Hydraulischer Antrieb / hydraulic drive / entraînement hydraulique / 60 & 80 ltr. M58195044 / 90-95 ltr. M58195045



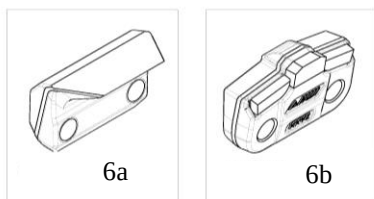
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58195027	1	Keilriemenschutz	V-belt protection	Protection de courroies	
2	58195121	1	Seitenteil Antrieb li.	Side panel drive left	Pièce latérale entraînement gauche	
3	58195023	1	Spannlasche kpl.	Clamping strap	Bride de serrage	
4	58195026	1	Abdeckung	cover	Carter de protection	
5	80013018	1	Spannsatz	Clamping set	Jeu de serrage	30x65
6	80013019	1	Spannsatz	Clamping set	Jeu de serrage	35x65
7	90125005	18	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 300HV
8	90933026	18	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12y20 8.8
9	90603003	4	Flachrundschrabe	Cup square bolt	Boulon à tête bombée	M12x40 8.8
10	96340002	5	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13
11	90985006	8	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou	M12
12	90933036	1	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x90 8.8
13	90125005	8	U-Scheibe	Washer	Rondelle plate	Ø13 200HV
14	90933030	4	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x40 8.8
15	58191361	1	Halter Motor	Motor holder	Fixation moteur	
16	82006105	1	Axialkolbenmotor	Axial piston motor	Moteur axial à piston	
17	26691319	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	2xM12
18	26691489	2	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque filetée	1xM12
19	58191346	1	Schutz Hyd.-Motor	Safety plate hydraulic motor	Protection moteur hydr.	
20	80007011	3	Keilriemen	V-belt	Courroies	60 & 80 ltr.
20	80009102	3	Keilriemen	V-belt	Courroies	90-95 ltr.
21	82006149	1	Nachsaugventil	Suction valve	Soupape d'aspiration	
22	26691799	1	Riemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	60 & 80 ltr.
22	26691767	1	Riemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	90-95 ltr.
23	26691769	1	Riemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	60 & 80 ltr.
23	26691799	1	Riemenscheibe	V-belt pulley	Poulie	90-95 ltr.

5 Schnittwerkzeug / cutting tool / outillage de coupe

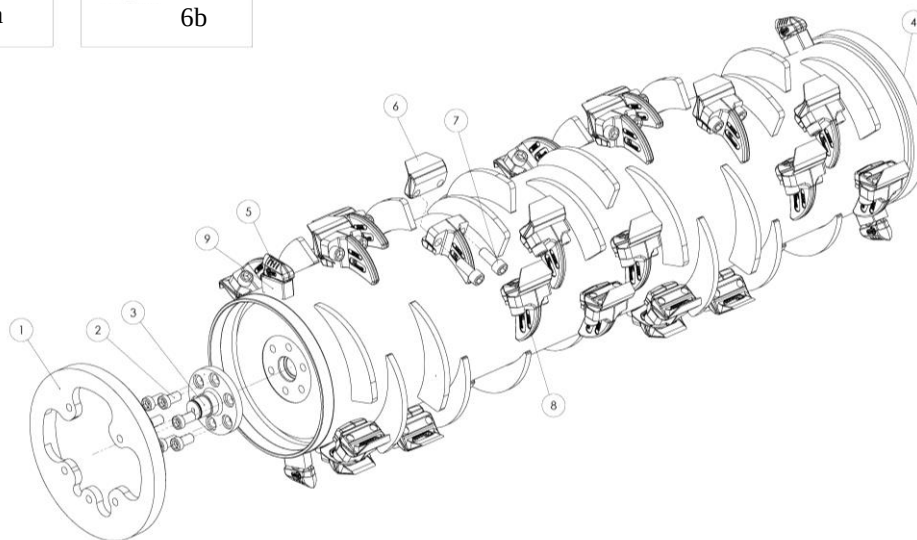


POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1		1	Rotor	Rotor	Rotor	5.1
2	58195024	1	Loslager	Floating bearing	Roulement mobile	5.2
3	58195025	1	Festlager	Fixed bearing	Roulement fixe	5.3
4	90933620	10	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M16x45 10.9

5.1 Rotor / rotor / rotor

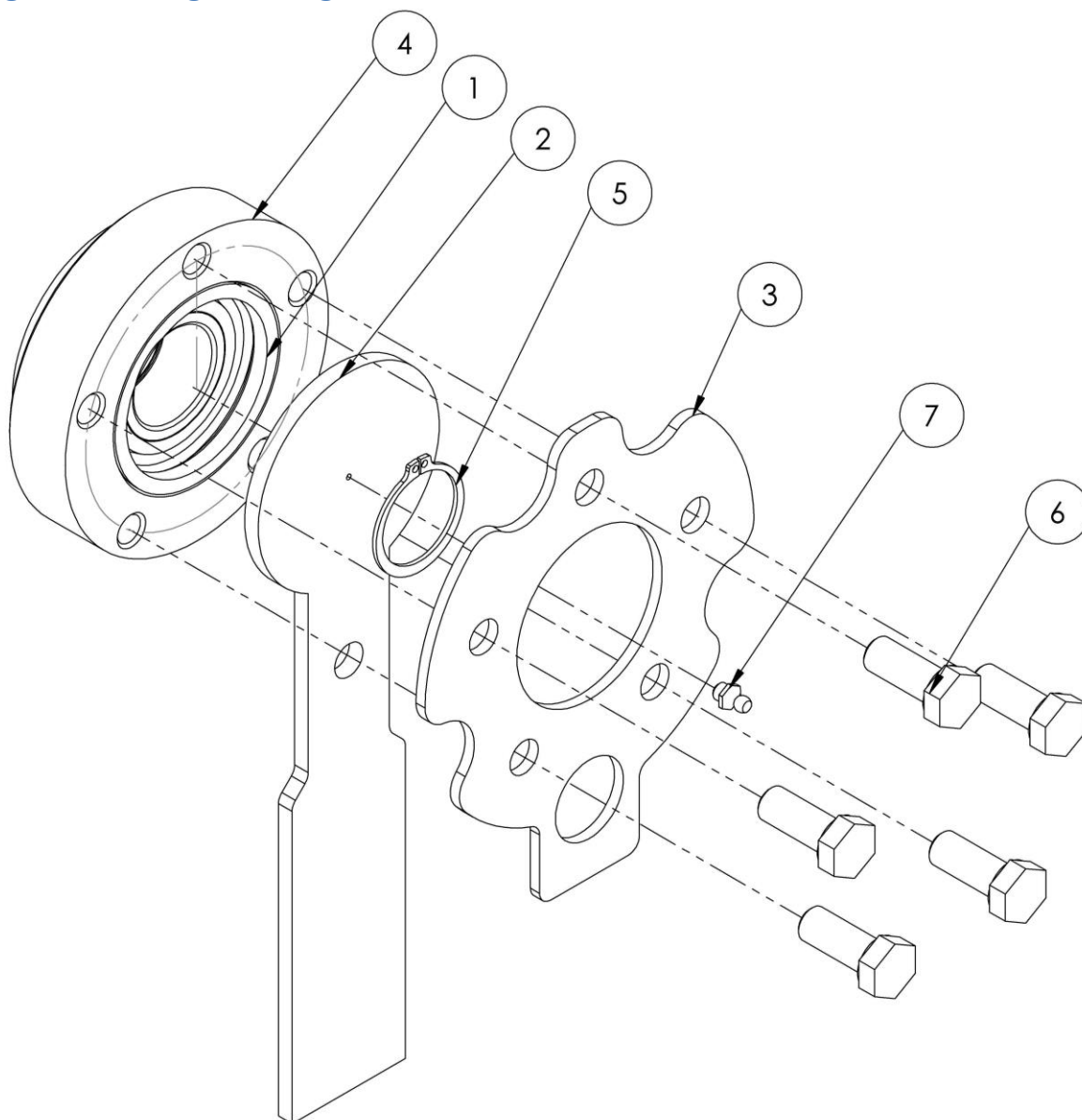


Rotor 1250
Rotor 1350
Rotor 1450



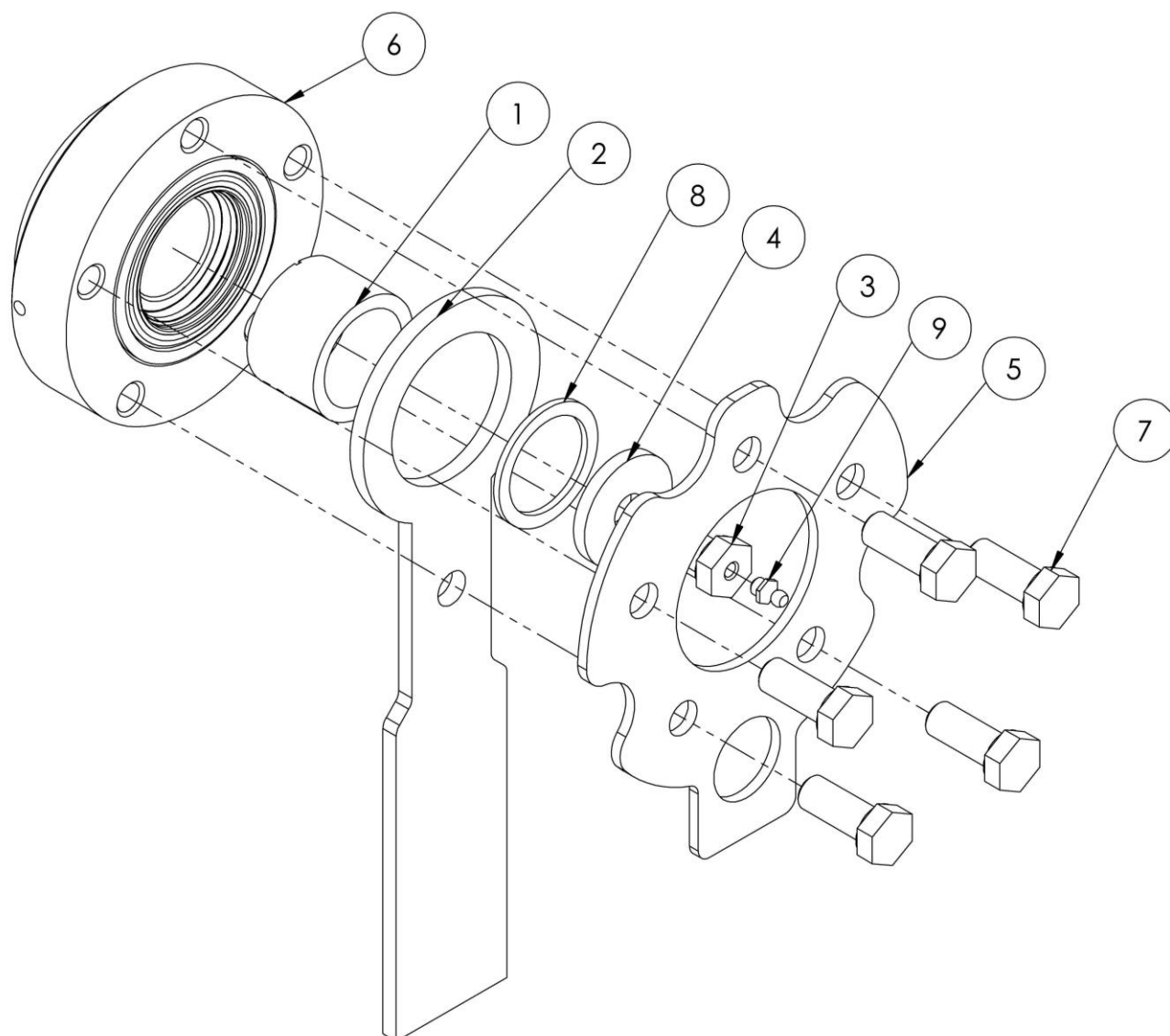
POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	460.03.00.00.02	1	Labyrinthdichtung		Joint	
2	28033774	12	Zyl.-Schraube	SOCKET HEAD CAP SCREW	Vis à tête cylindrique	M16x30
3	41280135	1	Wellenende-kurz	SHAFT END-SHORT	EXTREMITE D ARBRE-COURT	
4	41280136	1	Wellenende-lang	SHAFT END-LONG	EXTREMITE D ARBRE-LONG	
5	46.AN001	4	Werkzeug	TOOL	Outil	AN001
6a	85600011	26	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS03 1250
6a	85600011	28	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS03 1350
6a	85600011	30	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS03 1450
6b	85600010	26	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS02 1250
6b	85600010	28	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS02 1350
6b	85600010	30	Werkzeug	TOOL	Outil	BCS02 1450
7	90912609	52	Zyl.-Schraube	CYL. HEAD SCREW	Vis à tête cylindrique	M16x40 10.9
7	90912609	56	Zyl.-Schraube	CYL. HEAD SCREW	Vis à tête cylindrique	M16x40 10.9
7	90912609	60	Zyl.-Schraube	CYL. HEAD SCREW	Vis à tête cylindrique	M16x40 10.9
8	46.BCS01	26	Werkzeug-halter	TOOL-SUPPORT	Support outil	BCS01
8	46.BCS01	28	Werkzeug-halter	TOOL-SUPPORT	Support outil	BCS01
8	46.BCS01	30	Werkzeug-halter	TOOL-SUPPORT	Support outil	BCS01
9	857.03.03.28.02	4	Verschleiß Schutz	WEAR PROTECTION	Protection usure	

5.2 Loslager / floating bearing / roulement mobile



POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58191345	1	Tragring	Bearing ring	Bride	Ø72-62
2	58191402	1	Schutzblech Schlitz Geschlossen	Protective plate slit closed	Tôle protection fermée	
3	59091645	1	Deckel Offen	Cover open	Couvercle ouvert	Ø145
4	59095132	1	Loslager Vormontiert	Floating bearing pre-assembled	Roulement mobile prémonté	
5	90471013	1	Sicherungsring	circlip	Circlip	Ø35
6	90933906	5	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 10.9
7	97141201	1	Schmiernippel	Grease fitting	Graisseur	M6x1

5.3 Festlager / fixed bearing / roulement fixe



POS. / ITEM	Code	X	Bezeichnung	Description	Désignation	Info
1	58191301	1	Hülse Antrieb	Brushing drive	Douille d'entraînement	
2	58191403	1	Schutzblech Schlitz	Protective plate slit	Tôle protection	
3	59091640	1	Schmiernippel Schraube	Grease fitting screw	Graisser vis	M12x20
4	59091641	1	Scheibe	Washer	Rondelle	Ø40x5
5	59091645	1	Deckel offen	Cover open	Couvercle ouvert	Ø145
6	59095131	1	Festlager Vormontiert	Fix bearing pre-assembled	Roulement fixe prémonté	
7	90933906	5	Skt.-Schraube	Hex.-Screw	Vis à tête hexagonale	M12x30 10.9
8	90988034	1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	Ø35x45x2 ,4
9	97141201	1	Schmiernippel	Grease fitting	Graisser	M6x1



6. Bestellformular / Spare parts order form / Commande pièces détachées

per Fax unter

via fax at no. / par télécopie au no.

+49 (0)7544 / 9506-43

oder

per E-Mail an:

t.kunicki@mabe-info.de / gusejnow@mabe-info.de

**nachfolgendes Bestellformular
bitte als Kopiervorlage verwenden!**

The order form can be used as a master of copies!

Vous pouvez utiliser le formulaire comme copie!



Ersatzteilbestellung für Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

von	Kunden Nr.:	Bestell-Nr.:
Firma		Besteller:
Straße		Telefon-Nr.:
		E-Mail:
Land / Plz. / Ort		Fax-Nr.:

abweichende Lieferadresse ☐ Rechnungsadresse ☐

Firma / Frau / Herr	
Straße, Hausnr.	
PLZ / Ort	

Lieferung per: Paketdienst ☐ Express ☐ Spedition ☐ Selbstabholung ☐
 sonstiges ☐

Maschinentyp	Maschinen-Nr.:	Baujahr:	Besonderheit

Pos	x/Menge	Code / Artikelnr.	Bezeichnung	Bemerkung
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Datum: Unterschrift:		Firmenstempel:
Bestellungen per E-Mail an: t.kunicki@mabe-info.de / gusejnow@mabe-info.de per Fax an: +49 (0)7544 / 9506-43		



Spare parts order to Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

by	Customer number:	Order number:
Company:		Customer's Name:
		Phone:
Address:		Fax:
City, State, Zip:		

Delivery address as above ☐ Bill to shipping address ☐

Company / Ms., Mr.	
Address:	
City, State, postal code(zip):	

ShiPHnt by: transport ☐ express ☐ Shipping company ☐ pickup by customer ☐
 others ☐

machine type	machine number:	year of manufacture:	special feature:

Pos.	Quantity	x / Item number	Item description	Remark
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Date: Signature:		company stamp:
Order by E-Mail: t.kunicki@mabe-info.de / gusejnow@mabe-info.de by fax: +49 (0)7544 / 9506-43		



Commande de pièces détachées à Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

De	n° de client:	n° de commande:
Entreprise:		Mme./Melle/Mr.:
		n° téléphone:
Rue:		n° fax:
Code postal/ville:		

Adresse de livraison: voir ci-dessus ☐ facture à adresse de livraison ☐

Cie / Mme / Melle / Mr	
n° rue	
Code postal / ville	

Livraison par: transport ☐ express ☐ entreprise de ☐ enlèvement par ☐
transport soi-même

Type de machine	n° machine:	année de construction:	Particularité:

Pos.	Quantité	x / n° pièce	désignation	remarque
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Date:	Signature:	Cachet de l'entreprise:
Commandez SVP par E-Mail: t.kunicki@mabe-info.de / gusejnow@mabe-info.de par fax au n°: +49 (0)7544 / 9506-43		

Maschinenfabrik Bermatingen
GmbH & Co. KG



Spezial-Anlagenbau
für umweltgerechte
Verwertung



Mulchtechnik für
Obst-/Weinbau und
Kommunalbetriebe



Press-Systeme zur
Volumenreduzierung
von Wertstoffen